

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Härter CG

**Nr. prodotto:** B19

Versione attuale : 2.1.0, redatto il : 01.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 25.10.2022

Regione: CH

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale

**Härter CG**

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela**

Materiale di riempimento per prodotti Elettrotecnici  
Solo per uso industriale e professionale

**Usi sconsigliati**

Usò dal consumatore finale:

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Indirizzo**

BBC Cellpack GmbH  
Carl-Zeiss-Strasse 20  
79761 Waldshut-Tiengen

No. Telefono +49 (0)7741 6007-0

No. Fax +49 (0)7741 64989

e-mail electrical.products@cellpack.com

**Settore che fornisce informazioni / telefono**

+49 (0)7741 6007-0

**Informazioni relative alla scheda dati di sicurezza**

msds@cellpack.com

**Dati relativi al importatore**

**Indirizzo**

Cellpack AG Electrical Products  
Anglikerstrasse 99  
CH-5612 Villmergen

No. Telefono +41 56 618 18 18

No. Fax +41 56 618 12 45

e-mail verkauf.epschweiz@cellpack.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

145; dall'estero: +41 44 251 51 51(Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica)

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Informazioni relative alla classificazione**

Questo prodotto non soddisfa i criteri di classificazione e di etichettatura applicabili ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP).

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

Non rilevante

#### 2.3 Altri pericoli

Nessun dato disponibile.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1 Sostanze

Non applicabile. Il prodotto non è una sostanza.

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Härter CG

**Nr. prodotto:** B19

**Versione attuale :** 2.1.0, redatto il : 01.08.2023

**Versione sostituita:** 2.0.2, redatto il : 25.10.2022

**Regione:** CH

### 3.2 Miscele

#### Ingredienti pericolosi

Questo prodotto non contiene sostanze soggette all'obbligo di notifica secondo il regolamento 1907/2006 (REACH), allegato II.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In tutti i casi di dubbio o qualora i sintomi persistano, ricorrere a cure mediche. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca. Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati.

#### Inalazione

Ventilazione con aria esterna, collocare l'infortunato in posizione di riposo e mantenerlo ben caldo. In caso di perdita di coscienza, tenere l'infortunato stabilmente su di un fianco e richiedere assistenza medica.

#### Contatto con la pelle

Lavare con acqua e sapone. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

#### Contatto con gli occhi

Rimuovere le lenti a contatto. Mantenere aperte le palpebre e lavare abbondantemente, per almeno 10 minuti, sotto acqua pulita e corrente. Consultare un medico oculista.

#### Ingestione

Non provocare vomito. Consultare subito il medico. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca. Tenere a riposo.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun dato disponibile.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Schiuma resistente all'alcol, CO<sub>2</sub>, polveri, acqua nebulizzata

#### Mezzi di estinzione non idonei

Acqua a getto pieno

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

La combustione sviluppa fumi neri e densi. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può comportare danni alla salute.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Può risultare necessario l'utilizzo di un apparecchio respiratorio adeguato. Indossare tuta di protezione. Incendio: raffreddare con acqua i fusti in pericolo. Non far pervenire alla rete fognaria l'acqua di spegnimento.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

#### Per chi non interviene direttamente

Allontanare da fonti di fiamma. Non respirare i vapori. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 ed 8.

#### Per chi interviene direttamente

Nessun dato disponibile. Equipaggiamento protettivo personale - vedi par. 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Härter CG

**Nr. prodotto:** B19

**Versione attuale :** 2.1.0, redatto il : 01.08.2023

**Versione sostituita:** 2.0.2, redatto il : 25.10.2022

**Regione:** CH

Non immettere nelle fognature. Se il prodotto ha contaminato laghi, fiumi o sistemi fognari, informaresubito l'autorità competente (autorità di pubblica sicurezza, vigili del fuoco, ecc.).

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Contenere e assorbire il liquido versato con materiale assorbente inerte( per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farina fossile ). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti (vedi paragrafo 13).

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per l'utilizzo in sicurezza

Mettere in atto le norme di sicurezza e di igiene del lavoro previstedalle leggi vigenti (DPR 27/4/1955 n. 547 e DPR 19/3/1956 n. 303).

#### Norme generali di protezione ed igiene del lavoro

Durante il lavoro non mangiare, bere o fumare. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Non respirare i vapori.

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Tenere lontano da fonti di accensione - Non fumare.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Misure tecniche e condizioni di stoccaggio

Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale. L'istruzione su l'etichetta sono da eseguire. Proteggere dal calore eraggi solari. Tenere i contenitori in luogo asciutto, fresco e ben ventilato. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

#### Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore 0 - 40 °C

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti verticali in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

#### Indicazioni per lo stoccaggio congiunto

Tenere lontano da agenti ossidanti, da alcali forti e da acidi forti.

### 7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Nessun parametro da monitorare.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati. Ove possibile, installare fonti di aspirazione localizzata ed efficaci sistemi di ricambio d'aria generale. Se queste misure non sono sufficienti a mantenere le concentrazioni dei materiali particellari e dei vapori di solventi al di sotto del limite di esposizione, sarà necessario far uso di adeguati mezzi di protezione delle vie respiratorie.

#### Mezzi protettivi individuali

##### Protezione delle vie respiratorie

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti é obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo. Qualora non fossero disponibili delle indicazioni sulla concentrazione massima ammissibile sul posto di lavoro, occorre provvedere delle misure di protezione respiratoria adeguate in caso di formazione aerosoli e nebbie.

##### Protezioni per occhi / volto

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Härter CG

**Nr. prodotto:** B19

**Versione attuale :** 2.1.0, redatto il : 01.08.2023

**Versione sostituita:** 2.0.2, redatto il : 25.10.2022

**Regione:** CH

Occhiali con protezione laterale (EN 166)

**Protezione delle mani**

Impiegare guanti protettivi (DIN EN 374). Si raccomanda di osservare le indicazioni del fabbricante di guanti rispetto alla permeabilità ed il tempo di permeazione tenendo anche conto delle particolari condizioni in cui possono essere usati sul luogo di lavoro.

Materiale idoneo	gomma nitrilica		
Spessore del materiale		0,1	mm
Tempo di passaggio	>	480	min

**Altro**

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**
**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

<b>Stato di aggregazione</b>	
liquido	
<b>Forma</b>	
liquido	
<b>Colore</b>	
giallo chiaro	
<b>Odore</b>	
caratteristico	
<b>Valore di pH</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Punto di ebollizione / Intervallo di ebollizione</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>punto di fusione/punto di congelamento</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>temperatura di decomposizione</b>	
Valore	> 300 °C
<b>Punto di infiammabilità</b>	
Valore	circa 300 °C
Metodo	ISO 2592
<b>Temperatura di accensione</b>	
Valore	circa 360 °C
Metodo	DIN 51794
<b>Temperatura di autoaccensione</b>	
Notazione	Questo prodotto non è spontaneamente infiammabile .
<b>Infiammabilità</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>limite inferiore di esplosività</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Limite superiore di esplosività</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Pressione vapore</b>	
Valore	0,0001 hPa

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Härter CG

**Nr. prodotto:** B19

Versione attuale : 2.1.0, redatto il : 01.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 25.10.2022

Regione: CH

Temperatura di riferimento	20 °C
<b>densità di vapore relativa</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>Densità relativa</b>	
Valore	0,95
Temperatura di riferimento	20 °C
<b>Densità</b>	
Valore	0,95 g/cm <sup>3</sup>
Temperatura di riferimento	23 °C
Metodo	ASTM D 792
<b>Solubilità in acqua</b>	
Notazione	insolubile
<b>Solubilità</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b>	
Nessun dato disponibile	
<b>viscosità cinematica</b>	
Valore	6000 - 9000 mPa*s
Temperatura di riferimento	23 °C
Metodo	ISO 2555
<b>caratteristiche delle particelle</b>	
Nessun dato disponibile	

**9.2 altre informazioni**

<b>Indicazioni particolari</b>
Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**
**10.1 Reattività**

Nessun dato disponibile.

**10.2 Stabilità chimica**

stabile se immagazzinato ed utilizzato secondo le indicazioni fornite.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Nessun dato disponibile.

**10.4 Condizioni da evitare**

calore estremo. Reazioni con sostanze combustibili. Proteggere dall'infiltrazione di aria/ossigeno. Proteggere dai raggi solari.

**10.5 Materiali incompatibili**

ossigeno; Acidi forti; basi forti; Ossidanti forti

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Se sottoposto a temperature elevate può dare origine a prodotti di decomposizione pericolosi, quali il monossido e il biossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**
**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

<b>Tossicità orale acuta</b>	
N.	Nome del prodotto

Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Härter CG

**Nr. prodotto:** B19

Versione attuale : 2.1.0, redatto il : 01.08.2023

Versione sostituita: 2.0.2, redatto il : 25.10.2022

Regione: CH

<b>1</b>	<b>Härter CG</b>		
DL50		>	10000 mg/kg
Specie		ratto	

<b>Tossicità dermale acuta</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità inalatoria acuta</b>
Nessun dato disponibile

<b>Corrosione/irritazione cutanea</b>	
<b>N. Nome del prodotto</b>	
<b>1 Härter CG</b>	
Osservazioni	Nessun effetto irritante.

<b>Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi</b>	
<b>N. Nome del prodotto</b>	
<b>1 Härter CG</b>	
Osservazioni	Nessun effetto irritante.

<b>Sensibilizzazione respiratoria o cutanea</b>	
<b>N. Nome del prodotto</b>	
<b>1 Härter CG</b>	
Modalità di assunzione	Pelle
Osservazioni	antiallergico

<b>Mutagenicità sulle cellule germinali</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità di riproduzione</b>
Nessun dato disponibile

<b>Cancerogenicità</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta</b>
Nessun dato disponibile

<b>Pericolo in caso di aspirazione</b>
Nessun dato disponibile

**11.2 Informazioni su altri pericoli**

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Nessun dato disponibile.

**Indicazioni particolari**  
Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

<b>Tossicità pesci (acuta)</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità pesci (cronica)</b>
Nessun dato disponibile

<b>Tossicità dafnia (acuta)</b>
<b>N. Nome del prodotto</b>
<b>1 Härter CG</b>

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Härter CG

**Nr. prodotto:** B19

**Versione attuale :** 2.1.0, redatto il : 01.08.2023

**Versione sostituita:** 2.0.2, redatto il : 25.10.2022

**Regione:** CH

CE50	>	100	mg/l
Durata esposizione		48	h
Specie	Daphnia magna		
Metodo	OECD 202		

<b>Tossicità dafnia (cronica)</b>			
Nessun dato disponibile			

<b>Tossicità sulle alghe (acuta)</b>			
<b>N.</b>	<b>Nome del prodotto</b>		
1	Härter CG		
ErC50	>	100	mg/l
Durata esposizione		72	h
Specie	Desmodesmus subspicatus		
Metodo	OECD 201		

<b>Tossicità sulle alghe (cronica)</b>			
Nessun dato disponibile			

<b>Tossicità per i batteri</b>			
Nessun dato disponibile			

**12.2 Persistenza e degradabilità**

<b>Biodegradabilità</b>			
<b>N.</b>	<b>Nome del prodotto</b>		
1	Härter CG		
Valore		1	%
Durata		28	d
Metodo	OECD 301 B		
Osservazioni	non prontamente biodegradabile		

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

**12.4 Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile.

**12.7 Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile.

**12.8 altre informazioni**

<b>altre informazioni</b>			
Non lasciar fluire in fognature e canalizzazioni.			

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**
**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
**Prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la CH-Ordinanza del DATEC sulle liste per la movimentazione dei Rifiuti va effettuata di intesa con lo smaltitore avente competenza regionale.

**Imballo**

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica possono essere riutilizzati. Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

## Scheda di sicurezza CE

**Nome commerciale:** Härter CG

**Nr. prodotto:** B19

**Versione attuale :** 2.1.0, redatto il : 01.08.2023

**Versione sostituita:** 2.0.2, redatto il : 25.10.2022

**Regione:** CH

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

**14.1 Trasporto ADR/RID/ADN**

Il prodotto non è soggetto alla normativa ADR/RID/ADN.

**14.2 Trasporto IMDG**

Il prodotto non è soggetto alla normativa IMDG.

**14.3 Trasporto ICAO-TI / IATA**

Il prodotto non è soggetto alla normativa ICAO-TI/IATA.

**14.4 altre informazioni**

Nessun dato disponibile.

**14.5 Pericoli per l'ambiente**

Informazioni sui pericoli per l'ambiente, se pertinenti, si veda 14.1 - 14.3.

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Nessun dato disponibile.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Non rilevante

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Normative EU**

**Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XIV (Elenco delle Sostanze Soggette ad Autorizzazione)**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze considerate come soggette ad autorizzazione incluse nell'allegato XIV del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**Elenco REACH delle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) candidate all' autorizzazione**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori, questo prodotto non contiene una sostanza/delle sostanze che è considerata/sono considerate come probabilmente soggetta/soggette all'inserimento nell'Allegato XIV (la "Lista delle sostanze soggette ad autorizzazione") ai sensi degli articoli 57 e del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) Allegato XVII: RESTRIZIONI IN MATERIA DI FABBRICAZIONE, IMMISSIONE SUL MERCATO E USO DI TALUNE SOSTANZE, PREPARATI E ARTICOLI PERICOLOSI**

Secondo i dati disponibili e/o le informazioni fornite dai fornitori a monte, questo prodotto non contiene sostanze soggette a restrizioni a norma dell'allegato XVII del regolamento REACH (CE) 1907/2006.

**DIRETTIVA 2012/18/UE sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose**

Prodotto non disciplinato dall'allegato I, parte 1 o 2.

**Normative particolari**

Per provvedere alla protezione contro le sostanze pericolose, è obbligatorio attenersi inoltre alle norme legali relative alla limitazione d'impiego in conformità con le disposizioni per il sostegno della maternità ed il decreto-legge in materia di protez

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Nessun dato disponibile.

### SEZIONE 16: altre informazioni

**Fonte dei dati utilizzati per la compilazione della scheda dati di sicurezza:**

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) nella versione rispettiva attualmente in vigore.  
Direttivi 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164.

**Scheda di sicurezza CE**

---

**Nome commerciale:** Härter CG**Nr. prodotto:** B19**Versione attuale :** 2.1.0, redatto il : 01.08.2023**Versione sostituita:** 2.0.2, redatto il : 25.10.2022**Regione:** CH

---

Liste nazionali dei limiti vigenti per l'aria nella rispettiva versione attualmente in vigore.

Norme sul trasporto secondo ADR, RID, IMDG, IATA nella versione rispettiva attualmente in vigore.

Le fonti di dati utilizzate per la determinazione dei dati fisici, tossicologici ed ecotossicologici sono indicate nei rispettivi capitoli.

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi.

Modifiche / aggiunte al testo:

Modifiche apportate al testo sono indicate a margine.

Documento tutelato dal diritto d'autore. Alterazioni e riproduzione soggetta all'autorizzazione esplicita preventiva di UMCO GmbH.

Prod-ID 701599